

<b>Zeitschrift:</b>	L'educatore della Svizzera italiana : giornale pubblicato per cura della Società degli amici dell'educazione del popolo
<b>Band:</b>	81 (1939)
<b>Heft:</b>	12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# “L’Educatore,, nel 1939

## Indice generale

N. 1-2 (15 gennaio - 15 febbraio) Pag. 1 :

**Villaggi, igiene e disoccupazione**  
**Cristoforo Colombo e le sue origini comacine** (Eligio Pometta)  
**Monte Piottino, docenti e politica**  
**Con quale spirito insegnare Storia e Civica ?**

**Giuseppe Lombardo-Radice** (Emilia Cordero - G. A.)

**In difesa della vaccinazione antidifterica**  
Dott. G. Lepori - Cora Carloni)

**Nota dell’ « Educatore »**

**L’attività di un editore**

**Fra libri e riviste :** Cento anni di vita della Demopedeutica - Guida di Gymnastica correttiva - Verso oriente - Canzoni ticinesi - La didattica per l’istruzione dei sordomuti - Magellano - Racconti e novelle dell’otto-cento - Casa editrice Morpurgo - Piante e fiori.

**Necrologio sociale :** Angelo Branca - Demetrio Ferrari - Francesco Canonica - Tomaso Tomamichel - Giuseppe Bontà - Innocente Cereda

\* \* \*

N. 3 (marzo) Pag. 41 :

**Fortuna postuma di Guglielmo Tell**  
(Fritz Ernst)

**Ing. Agostino Nizzola**

**Bontà dei nuovi programmi delle Scuole elementari e delle Scuole Maggiori**

**Luigi Credaro**

**Giuseppe Lombardo - Radice :** Le sue ultime lezioni (Antonio Scacchi)

**Una data : 15 febbraio 1939**

**Vaccinazione obbligatoria** (Dott. Alfonso Franzoni)

**Settimana pedagogica**

**Fra libri e riviste :** Bellezze naturali e artistiche - Il premio Pattani - Nuove pubblicazioni - I quarant’anni de « I diritti della Scuola » - Editions Bourrellier - Storia d’Italia - Alberi fruttiferi

**Posta :** Monte Piottino, docenti e politica - Vermi intestinali - Normali e docenti disoccupati - Brevemente

\* \* \*

N. 4-5 (15 aprile - 15 maggio) Pag. 73 :

**I Governi, i Parlamenti e la dottrina amministrativa :** Previdenza, organizzazione, comando, coordinazione, controllo

**Il segreto dei Maestri comacini :** Da manovale, da artiere ad artista

**Per le donne e per le famiglie ticinesi**  
**La distruzione di Milano:** Primavera del 539

**L’abate Giuseppe Bagutti e l’educazione dei sordomuti** (Carmen Cigardi)

**Grande efficacia degli esercizi di drammatizzazione**

**Gli Asili infantili e le Scuole elementari e maggiori di Lugano nel 1937 - 38**

**Ispettori e preavvisi**

**Giuseppe Lombardo - Radice**

**Politica e pedagogia**

**Fra libri e riviste :** Nuove pubblicazioni

- Pedagogisti ed educatori - Lingua nostra - Lingua contemporanea - I comuni cittadini del Medio-evo - Annuaire de l’instruction publique en Suisse - Bonne éducation moderne - La scuola in cammino - Problemi della scuola e della vita - Primaverina azzurra - Guida di ginnastica correttiva - Metodo per flauto dolce

**Posta :** Casa e podere; « La Terre » - Brevemente - Scuole milanesi per minorati ed anormali

**Necrologio sociale :** Battista Merlini - Armida Sommaruga - Domenico Marzionni - Alberto Maggi - Prof. Carlo Fontana

\* \* \*

N. 6-7 (15 giugno - 15 luglio) Pag. 113 :

**Sulla preparazione dei maestri** (Cesare Curti)

**Per le donne e per le famiglie ticinesi**  
**Gli insegnamenti morali e civici di Stefano Franscini** (Avv. B. Gallacchi)

**Errori nell’insegnamento dell’aritmetica**  
**Poca voglia di studiare** (Avv. Prof. Fabio Luzzatto)

**Scuola e famiglia** (Ugo Fasola)

**Nota dell’ « Educatore »**

**Fra libri e riviste :** L’Epistolario Franscianiano - « Carabaia » di M. Moretti - Maina - Juventus - Rivista Storica Ticinese - « Le lycée magique » di Pierre Richard - Spiritualità della natura - « Rome » di Gabriel Fauré - « Maometto e Carlomagno » di Henri Pirenne - « Diario e lettere » di Otto Braun - La vita degli alimenti - Scrittori d’Italia

**Posta :** Sillabario romanzo - Scolari mancini - Docenti e politica - L’etimologia della parola « scuola »

**Necrologio sociale :** Ernesto Chicherio - Avv. Americo Pellegrini - Elvezio Pessina - Dott. Alfredo Vella

\* \* \*

N. 8 (agosto) Pag. 145

**Il Congresso dei docenti svizzeri e la Settimana pedagogica di Zurigo**

**Assemblea sociale di Gravesano :** I giovani ticinesi e le sistematiche escursioni in montagna (Edo Rossi)

**Asili infantili e Belle lettere**

**Come si riforma la mentalità di un popolo :** Gustavo Le Bon e Teodoro Roosevelt

**Scuole, Famiglie e Patria**

**La rozza « civiltà » industriale e meccanica**

**Nota dell' « Educatore »**

**Scuola Maggiore femminile di Lugano :** Gita autunnale nel distretto di Mendrisio - Gli scisti bituminosi di Meride (Angelina Bonaglia)

**« Ninetto » di Ada Negri**

**Arch. Michele Trefogli (M. Rusconi)**

**Fra libri e riviste :** Gina Lombroso - Les humanités et la personne - Istituto di studi romani - Giornale di bordo di C. Colombo - Ant. della lett. italiana - Quand'ero fanciullo - Paese del sole - Vecchio nido - L'éd. en Suisse - Ginn. correttiva - Infanzia dell'ottocento - Pescarenico - L'ordine di S. Giovanni di Gerusalemme - Il metodo delle frasi - Elegie del tramonto.

**Posta :** Lavori manuali e laboratori

**Necrologio :** Ma. Alice Chiesa - Prof. Giuseppe Maramotti - Prof. T. Wyler.

\* \* \*

N. 9-10 (15 settembre-15 ottobre) Pag. 177:

**Atti sociali :** Sedute della Commissione Dirigente, dell'11 e del 17 ottobre 1939

**Il lavoro nella rinomata « Ecole des Roches »**

**A Milano, nelle Scuole dei sordomuti** (M.a Carmen Cigardi)

**Politica e sapienza**

**Problemi in relazione al programma di aritmetica e di geometria per la quinta classe** (Dott. A. Norzi - M.a R. Ghezzi-Righinetti)

**Echi :** Maestri di ginnastica - Orticoltura - L. Lavizzari - Orti scolastici - Professioni liberali - Gli scugnizzi - B. I. E. di Ginevra - Frassineto - Nicola Pende

**La « Scuola d'Arte E. Barone » di Fagnano Castello (Cosenza)**

**Campane a martello (E. P.)**

**Malvaglia e la guerra**

**Negli asili infantili**

**Fra libri e riviste :** Giuseppe Lombardo Radice - Nuove pubblicazioni - Ticino - La pittura medioevale nel Cantone Ticino - Histoire du travail - Società delle Nazioni - Mollieres

**Posta :** Scrittura diritta e scrittura in-

clinata - Sistema metrico e abbreviazioni

**Necrologio sociale :** Avv. Domenico Rossi - Cesare Palli

\* \* \*

N. 11 (novembre) Pag. 217 :

**Rimembranze** (Lauretta Rensi-Perucchi)

**X Le ultime novelle di Pirandello** (A. Janner)

**L'Istituto di pedagogia della Facoltà di Magistero di Roma** (Dott. Iclea Picco)

**Quattro anni di studi universitari per diventare veterinario**

**La disattenzione** (Avv. Prof. F. Luzzatto)

**I fanciulli ammalati, gli ospedali e il lavoro**

**Problemi in relazione al programma di aritmetica e di geometria per la quinta classe** (M.a R. Ghezzi-Righinetti)

**Fra libri e riviste :** Opere di Guglielmo Ferrero - In memoria di Giuseppe Lombardo-Radice - Almanacco Pestalozzi - « Il paese e il popolo » di Hans Hofmann

**Posta :** Europa, guerra, egemonia, istituzioni elvetiche - Patenti « scadenti » - Collaborazione - A una collega - G. Lombardo-Radice

\* \* \*

N. 12 (dicembre) Pag. 249 :

**Bontà dei nuovi programmi delle Scuole elementari e delle Scuole maggiori**

**L'art. 76**

**« Colloqui con Guglielmo Ferrero »**

**La ginnastica secondo Giovanni Gentile**

**L'organizzazione della Scuola in Marocco** (Michele Giampietro)

**« La catena degli anni »** Antonio Morreno

**Problemi in relazione al programma di Aritmetica e di Geometria per la V<sup>a</sup> Classe** (M.a R. Ghezzi-Righinetti)

**Fra libri e riviste :** La storia come pensiero e come azione - « Terra e gente elvetica » - « Cultura e vita, maestri e discepoli nella scuola della nuova Italia » di Giovanni Calò - Il « pensiero educativo della Grecia » - « Il pensiero medico nei secoli » del prof. dott. Adalberto Pazzini - La lingua nella vita del fanciullo e nella scuola - L'instruction publique en Suisse - I processi delle streghe - L'Inghilterra e il continente.

**Posta :** Letteratura - Jacopo Burckhardt, la demagogia e le dittature del XX secolo - I delitti della folla - Francesco D'Ovidio e l'**« I »** - Disoccupazione.

**« L' Educatore » nel 1939 :** Indice generale.

## BORSE DI STUDIO NECESSARIE

D'ora innanzi le maestre degli asili infantili, i nuovi maestri di canto, di ginnastica, di lavori femminili e di disegno dovrebbero possedere anche la patente per l'insegnamento nelle scuole elementari. Necessitano pure docenti per i fanciulli tardi di mente, per la ginnastica correttiva, maestre per i corsi obbligatori di economia domestica e molti laureati in pedagogia dell'azione e in critica didattica.

1788 — 18 febbraio — 1939

## Effetti degli studi magistrali brevi e astratti

Dopo 151 anni di Scuole Normali !

... "Le manchevolezze sono così gravi che si può affermare essere il 50% dei maestri, oltre che debolmente preparato, anche inetto alle operazioni manuali dello sperimentatore! Il maestro, vittima di un pregiudizio che diremo *umanistico*, per distinguerlo dall'opposto pregiudizio *realistico*, si forma le attitudini e le abilità tecniche per la scuola elementare solo da sè, senza tirocinio, senza sistema: improvvisando.

(1931)

G. Lombardo-Radice. («Ed. nazionale»).

In Italia la prima Scuola Normale fu aperta a Brera, il 18 febbraio 1788.

Direttore : FRANCESCO SOAVE.

I maestri e le maestre della civiltà contemporanea hanno diritto — dopo frequentato un Liceo magistrale tutto orientato verso le scuole elementari — a studi pedagogici universitari uguali, per la durata, agli studi dei notai, dei parroci, dei farmacisti, dei dentisti, dei veterinari, ecc. Già oggi il diritto e il dovere degli allievi maestri di frequentare (due o tre, o quattro anni) CORSI PEDAGOGICI UNIVERSITARI, DOPO I 18 ANNI, ossia dopo aver compiuto studi pari a quelli del liceo, è sancito negli Stati seguenti: Germania, Bulgaria, Danimarca (4 anni), Danzica, Egitto, Estonia, Stati Uniti (anche 4-5 anni), Grecia Irak, Polonia, Cantoni di Ginevra (3 anni) e di Basilea (1 anno e mezzo), Sud Africa, Russia.

E' uscito :

Dir. ERNESTO PELLONI

Vita rurale ticinese

Un maestro elementare

(con ill., fr. 0.50)

Rivolgersi alla nostra Amministrazione, Lugano.

Meditare «La faillite de l'enseignement» (Ed. Alcan, 1937, pp. 256) gagliardo atto d'accusa dell'insigne educatore e pedagogista Jules Payot contro le funeste scuole astratte e nemiche delle attività manuali.

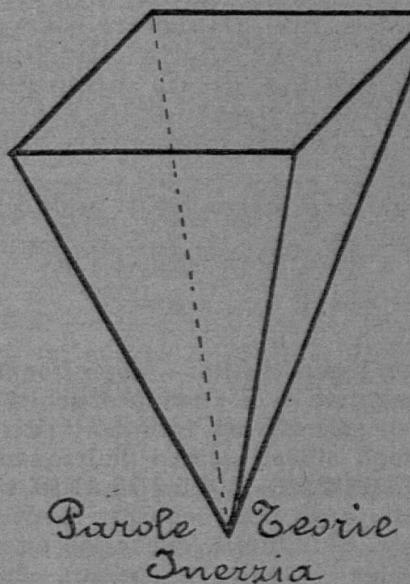
# Governi, Associazioni magistrali, Pedagogisti, Famiglie e Scuole al bivio

*... se la voce tua sarà molesta  
Nel primo gusto, vital nutrimento  
Lascerà poi, quando sarà digesta.*

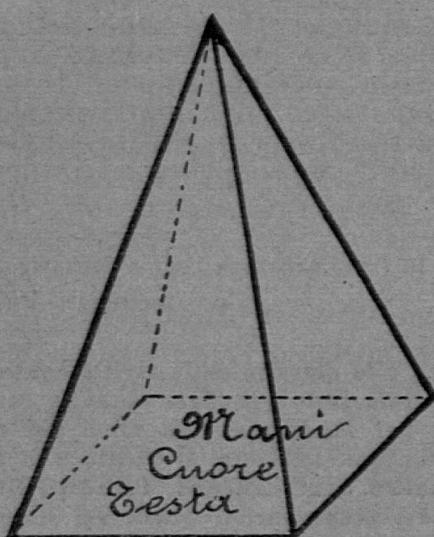
Dante Alighieri

«Homo loquax»  
«Homo neobarbarus»  
Degenerazione

- «Homo faber» ?
- «Homo sapiens» ?
- «Educazione» ?



Spostati e spostate  
Chiacchieroni e inetti  
Parassiti e parassite  
Stupida mania dello sport,  
del cinema e della radio  
Cataclismi domestici,  
politici e sociali



Uomini  
Donne  
Cittadini, lavoratori  
e risparmiatori  
Agricoltura, artigianato  
e famiglie fiorenti  
Comuni e Stati solidi

L'educazione scolastica e domestica di oggi conduce allievi e allieve alla pigrizia fisica e all'indolenza nell'operare.

(1826)

FEDERICO FROEBEL

La scuola teorica e priva di attività manuali va annoverata fra le cause prossime o remote che crearono la classe degli spostati.

(1893)

Prof. G. BONTEMPI, Segr. Dip. P. E.

Quos vult perdere, Deus dementat prius.

**Nel corso della civiltà il pensare è fiorito su dal fare.**

(1916)

GIOVANNI VIDARI

**L'âme aime la main.**

BIAGIO PASCAL

« *Homo faber* », « *Homo sapiens* » : devant l'un et l'autre, qui tendent d'ailleurs à se confondre ensemble, nous nous inclinons. Le seul qui nous soit antipathique est l'*« Homo loquax »*, dont la pensée, quand il pense, n'est qu'une réflexion sur sa parole.

(1934)

HENRI BERGSON

**Il capovolgere la relazione fra attività e pensiero, il premettere nel processo educativo l'imparare all'agire, il sapere al fare fu un errore: quell'errore che ha creato la retorica, gli eroi da tavolino, i saltimbanchi della parola.**

(1935)

FRANCESCO BETTINI

**Da manovale, da artiere ad artista: tale la via percorsa dalla pleiade gloriosa dei Maestri comacini. E però ai due, già noti, titoli nobiliari della storia ticinese (Libertà comunali e Arte) possiamo e dobbiamo aggiungerne un terzo: Pedagogia e didattica dell'azione.**

ERNESTO PELLONI

**Scema la tua pedagogia, buffi i tuoi tentativi di organizzazione scolastica, se all'attività manuale dei fanciulli e delle fanciulle, degli studenti e delle studentesse non dai tutto il posto che le spetta. Chi libererà il mondo dall'insopportabile e nocivo « *Homo loquax* » e dalla « *diarrhaea verborum* » ?**

(1936)

STEFANO PONCINI

**Le monde appartiendra à ceux qui armés d'une magnifique puissance de travail, seront les mieux adaptés à leur fonction.**

(1936)

GEORGES BERTIER

**C'est par l'action que l'âme prend corps et que le corps prend âme; elle en est le lien substantiel; elle en forme un tout naturel.**

(1937)

MAURICE BLONDEL

(L'Action)

**Il est indispensable pour nos enfants qu'une partie importante de la journée soit consacrée à des travaux manuels.**

(1937)

JULES PAYOT

(La faillite de l'enseignement)

**L'esperienza dei « mestieri » storici (allevamenti, coltivazioni, cucina, legno, pietra, metalli, plastica, ecc) è un diritto elementare di ogni fanciullo, di ogni giovinetto.**

(1854 - 1932)

PATRICK GEDDES

**E' tempo che la parola « scuola », che secondo l'etimologia greca significa « ozio », rinunci al suo ètimo e divenga laboratorio.**

(1939)

Ministro GIUSEPPE BOTTAI

**Governanti, filosofi, pedagogisti, famiglie, professori, maestri e maestrine : che faremo di uomini e di donne che non sanno o non vogliono lavorare ? Mentre tenerli ? Se non siamo impazziti, educhiamo al lavoro delle mani e della mente e al risparmio : soltanto allora saremo sulla strada maestra e non su quella che conduce alla decadenza, al parassitismo, alla degenerazione.**

C. SANTAGATA

**Chi non vuol lavorare non mangi.**

SAN PAOLO

**Tit. Biblioteca Nazionale Svizzera  
(ufficiale)**

**Editrice : Associazione Nazionale per il Mezzogiorno**  
**R O M A (112) - Via Monte Giordano 36**

## **Il Maestro Esploratore**

Seritti di Giuseppe Lombardo Radice, Ernesto Pelloni, Cristoforo Negri, Ebe Trenta, Avv. A. Weissenbach, C. Palli, R. De Lorenzi — e 45 illustrazioni.

**2º supplemento all' "Educazione Nazionale" 1928**

## **Lezioni all'aperto, visite e orientamento professionale con la viva collaborazione delle allieve**

Seritti di A. Bonaglia, Giuseppe Lombardo Radice, E. Pelloni  
62 cicli di lezioni e un'appendice

**3º Supplemento all' "Educazione Nazionale" 1931**

## **Pestalozzi e la cultura italiana**

(Vol. di pp. 170, Lire 16 : presso l'Amministrazione dell' "Educatore", Fr. 4.30)

Contiene anche lo studio seguente :

## **Pestalozzi e gli educatori del Cantone Ticino**

DI ERNESTO PELLONI

Capitolo Primo : **Da Francesco Soave a Stefano Franscini.**

I. Un giudizio di Luigi Imperatori. - II. Francesco Soave. - III. Giuseppe Bagutti. - IV. Antonio Fontana. - V. Stefano Franscini. - VI. Alberto Lamoni. - VII. L. A. Parravicini.

Capitolo Secondo : **Giuseppe Curti.**

I. Pestalozzi e i periodici della Demopedeutica. - II. La «Grammatichetta popolare» di Giuseppe Curti.  
III. Precursori, difensori e critici. - IV. Curti e Romeo Manzoni. - V. Verso tempi migliori.

Capitolo Terzo : **Gli ultimi tempi.**

I. Luigi Imperatori e Francesco Gianini. - II. Alfredo Pioda. - III. Conclusione : I difetti delle nostre scuole. Autoattività, scuole e poesia. - Autoattività, scuole ed esplorazione poetico-scientifica della zolla natia. - L'autoattività e l'avvenire delle scuole ticinesi.